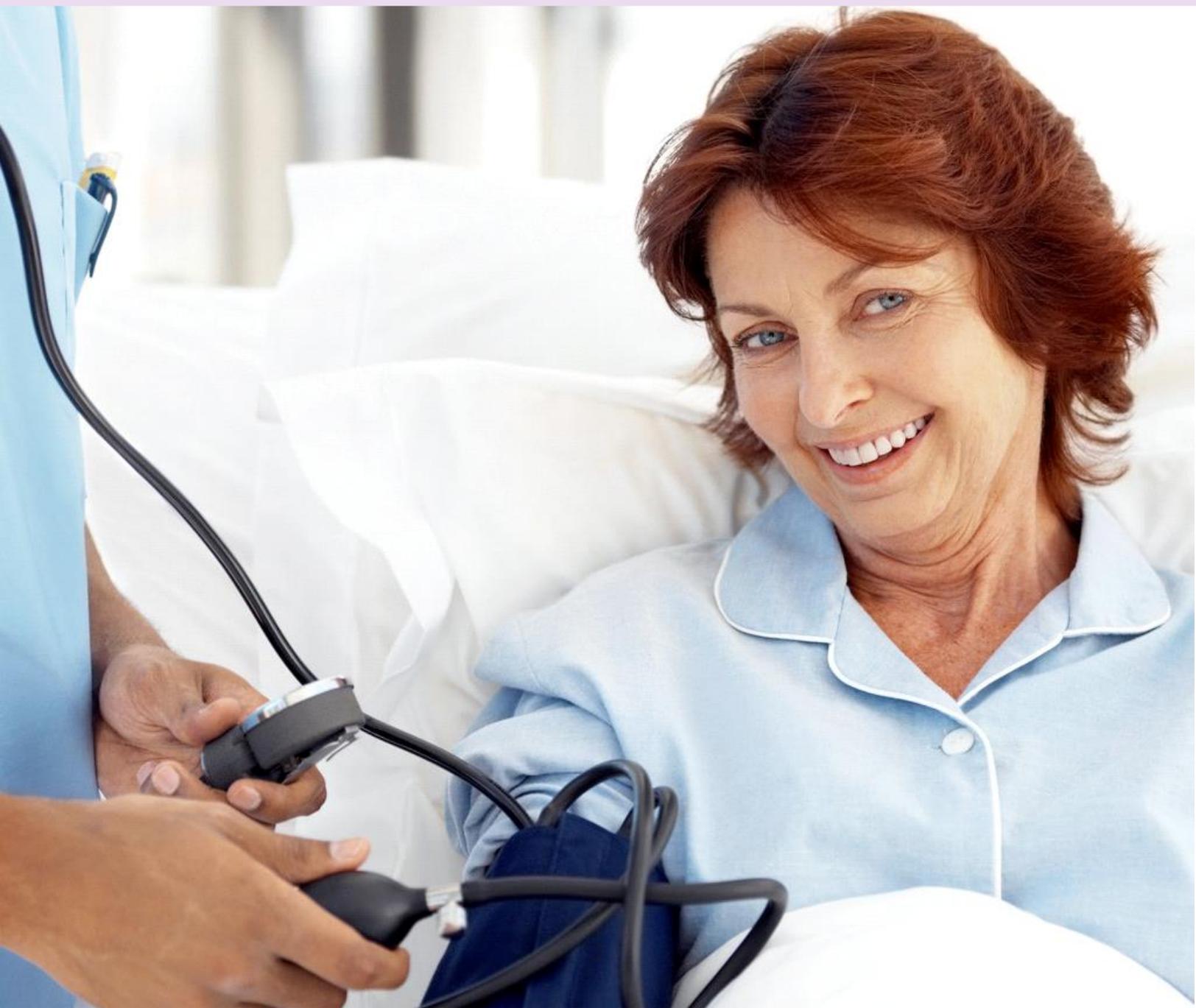


SERVICES DE SOUTIEN À DOMICILE ET EN MILIEU COMMUNAUTAIRE  
Nord-Est

**AIDEZ VOTRE GUÉRISON**

Votre guide pour le soin d'une plaie



**Plaie chirurgicale**

310-2222 ou 1 888 533-2222

Ontario 

# LE PROGRAMME

Cette brochure vous aidera à :

- vous occuper de votre plaie chez vous;
- rehausser et conserver votre santé et votre qualité de vie;
- prévenir de nouvelles plaies.

Vous pouvez utiliser cette brochure et le passeport qui l'accompagne pour :

- noter les informations au sujet de vos soins;
- guider les soins quotidiens que vous apportez à votre plaie;
- savoir quand vous devriez téléphoner à votre équipe de soins des Services de soutien à domicile et en milieu communautaire Nord-Est;
- vous assurer que vous recevez les meilleurs soins possible pour votre plaie.

**Votre équipe de soins tient à collaborer avec vous pour assurer la guérison et l'autotraitement de votre plaie.**

## PROGRAMME D'AUTOTRAITEMENT DES PLAIES

### VOTRE PASSEPORT SANTÉ

Votre Passeport santé sert à vous, à votre famille ou à la personne qui vous aide. Il contient des informations importantes pour votre santé, votre problème médical et vos traitements alors que vous commencez à traiter votre plaie. Ci-après, vous trouverez des formulaires et des tableaux qui deviendront votre registre quotidien des soins que vous apporterez progressivement à votre plaie. N'oubliez pas d'apporter ce passeport avec vous à tous vos rendez-vous médicaux et à toutes vos séances de traitement.



310-2222

[www.nelh.in.on.ca](http://www.nelh.in.on.ca)

Vous avez fixé certains buts personnels. Or, votre passeport est un outil qui vous aide à faire le suivi de ces buts et de vos soins, alors que vous commencez à soigner vous-même votre plaie chez vous.

Pour que votre plaie guérisse, vous devrez prendre soin de vous et porter attention à votre corps. Mais vous ne devez pas pour autant cesser de faire tout ce que vous aimez faire. Pour cela, cette brochure vous aidera!

Conservez cette brochure et votre passeport à portée de la main pour que puissiez les consulter facilement et y noter des informations sur l'évolution de votre guérison. Il est bon de bien connaître le type de plaie que vous avez.



## PLAIE CHIRURGICALE

---

Vous avez une plaie chirurgicale causée par une incision faite à votre peau lors d'une intervention chirurgicale. La longueur de l'incision dépend du genre d'intervention chirurgicale que vous avez subie.

Il y a deux types de plaie chirurgicale. Une plaie chirurgicale fermée est une plaie qui guérit correctement après votre intervention. Si vous avez une plaie chirurgicale fermée, vous apprendrez comment vous en occuper.

Une plaie chirurgicale ouverte est une plaie laissée ouverte intentionnellement après l'intervention, ou une plaie qui s'est ouverte après l'intervention — sur une partie ou la totalité de sa longueur — à cause d'une infection, de l'obésité, du tabagisme ou d'un médicament. Une fois qu'une plaie est ouverte, votre médecin peut décider de laisser la plaie guérir de l'intérieur vers l'extérieur.

# GÉRER VOTRE PLAIE CHIRURGICALE

Voici ce que vous pouvez faire chaque jour pour aider votre plaie chirurgicale à guérir correctement et rapidement :



1. **Ne portez pas de vêtements serrés** contre l'incision.



2. **Gardez l'incision couverte d'un pansement propre et sec.** (Votre infirmière ou infirmier vous apprendra comment le faire.)



3. Pour éviter la pression sur la ligne d'incision, votre infirmière ou infirmier pourrait vous recommander de **porter une ceinture abdominale** et vous apprendre comment l'utiliser.



4. **N'utilisez pas de produits nettoyants pour la peau, d'alcool, de peroxyde, d'iode ou de savons qui contiennent des ingrédients chimiques antibactériens.** Ces produits peuvent endommager la plaie et ralentir la guérison.



5. **Évitez de faire subir de la friction ou un traumatisme** à votre incision.



6. **Ayez une alimentation équilibrée et riche en protéines,** car les protéines aident à garder la peau en bon état et à guérir les plaies. Si vous avez de la difficulté à vous nourrir après votre chirurgie, votre équipe des Services de soutien à domicile et en milieu communautaire Nord-Est pourrait vous aider à hausser votre consommation de protéines.



7. **Si vous fumez, CESSEZ!** C'est mauvais pour la circulation du sang, la peau et le corps généralement. Votre équipe vous présentera des options pour vous aider à surmonter votre accoutumance. C'est certainement une des meilleures choses que vous pouvez faire pour aider votre corps à tout âge.

# SOIGNER VOTRE PLAIE

---

Voici les étapes à suivre pour bien soigner votre plaie :

## SE PRÉPARER

- Rassemblez vos fournitures et nettoyez une surface de travail suffisamment grande.

## SE LAVER LES MAINS

- Enlevez tout bijou et tenez vos mains sous l'eau courante tiède en les pointant vers le bas.
- Appliquez du savon et lavez-vous les mains pendant 15 à 30 secondes en prenant soin de laver sous les ongles.
- Bien rincer et bien sécher avec une serviette propre.

## ENLEVER LE PANSEMENT

- Détachez soigneusement et retirez le bandage doucement.
- Si le pansement ne se détache pas, humectez cette région.
- Placez le pansement dans un sac de plastique et mettez-le de côté.
- Lavez-vous les mains ENCORE.

## INSPECTER LA PLAIE

- Inspectez la plaie pour constater s'il y a drainage, rougeur, douleur ou enflure.

## NETTOYER LA PLAIE

- Remplissez la seringue de la solution recommandée.
- Tenez la seringue de 1 à 6 pouces de la plaie et la faites-la gicler doucement.
- Utilisez un morceau de tissu ou de gaze doux et sec pour assécher la plaie sans la froter.

## METTRE UN PANSEMENT

- Positionnez et attachez le pansement propre sur votre plaie.

## TERMINER

- Jetez les fournitures utilisées dans un sac en plastique à l'épreuve de l'eau doublé et bien attaché.
- Lavez-vous les mains ENCORE!
- Lavez tout linge souillé séparément.

**N'OUBLIEZ PAS : LE PANSEMENT NE DOIT SERVIR QU'UNE FOIS. NE JAMAIS LE RÉUTILISER.**

# SIGNES D'UN PROBLÈME

---

Votre plaie changera d'aspect au cours du processus de guérison. Quand vous changez votre pansement, c'est l'occasion d'examiner votre plaie. Téléphonez à votre infirmière ou infirmier si vous constatez les changements suivants :

- La rougeur, la douleur, l'enflure ou le saignement a augmenté.
- La plaie est plus grande ou plus profonde.
- La plaie semble asséchée ou assombrie.
- La plaie suinte davantage.
- Le liquide qui suinte de la plaie devient épais, beige, vert ou jaune, ou il sent mauvais (pus).
- Votre température corporelle dépasse 100 °F (37,8 °C) pendant plus de 2 heures.
- Vous remarquez qu'une odeur désagréable émane de votre plaie après qu'elle a été nettoyée.

# QUAND JE CHANGE MON PANSEMENT

---

Gardez la liste suivante à portée de la main et utilisez-la pour vous souvenir du type de pansement à utiliser pour votre plaie et quand changer votre pansement.

**J'ENLÈVE MON  
PANSEMENT :**

---

**JE NETTOIE MA PLAIE :**

---

**LE 1<sup>ER</sup> PANSEMENT QUE JE  
METS :**

---

**LE 2<sup>E</sup> PANSEMENT QUE JE  
METS :**

---

**LE 3<sup>E</sup> PANSEMENT QUE JE  
METS :**

---

**JE CHANGE MON  
PANSEMENT :**

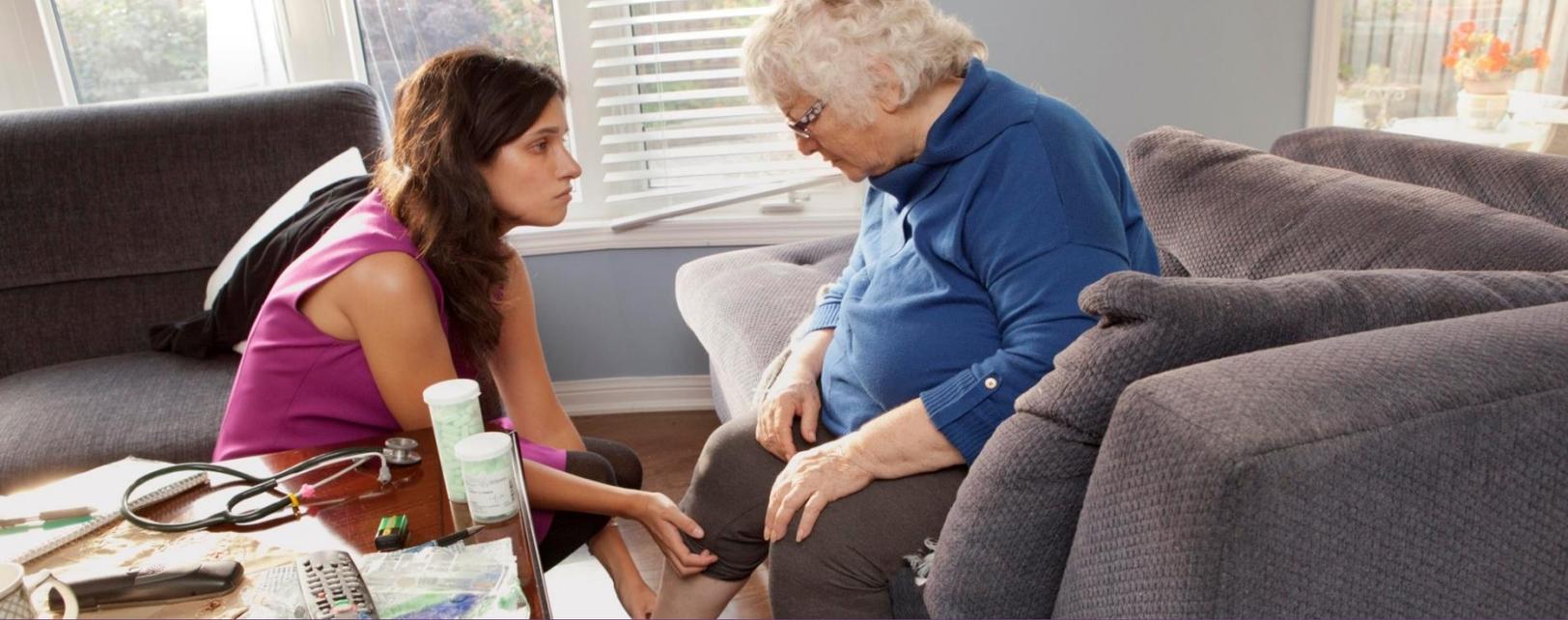
---

**JE DOIS APPELER MON  
INFIRMIÈRE OU INFIRMIER :**

---

**SI MON PANSEMENT  
COULE :**

---



## GÉRER VOTRE PLAIE

---

Voici quelques scénarios qui vous aideront à juger du progrès de votre guérison :

### **Votre plaie est saine.**

L'apparence de votre plaie n'est pas très différente depuis votre dernier changement de pansement. Il n'y a pas de rougeur, d'inflammation, de douleur ou de saignement et le liquide exsudé a la même apparence. Votre plaie semble avoir un peu rapetissé et elle suinte moins.

### **Votre plaie se complique peut-être; téléphonez à votre infirmière ou infirmier.**

Votre plaie semble plus grande ou plus profonde. Il y a un peu de rougeur et la plaie semble enflée. Il n'y a pas de saignement, mais le liquide exsudé a une apparence différente ou il est plus abondant que d'habitude.

### **Téléphonez votre infirmière ou infirmier ou consulter avec votre fournisseur de soins primaires. En cas d'urgence, composer le 911.**

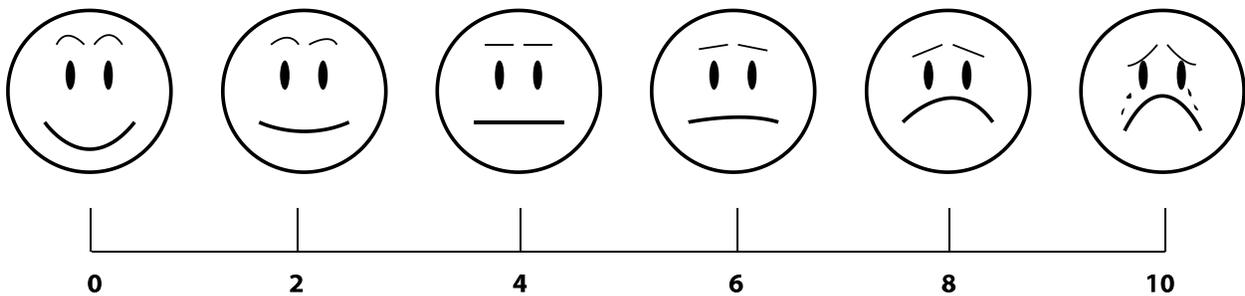
Votre plaie semble plus grande ou plus profonde. Il y a de la rougeur, de l'enflure, ou un saignement qui ne cesse pas. Le liquide exsudé est très différent ou plus abondant. Vous ressentez de la douleur et vous faites de la fièvre. Vous sentez une mauvaise odeur qui émane de votre plaie après qu'elle a été nettoyée.

# ACTIVITÉS QUOTIDIENNES

---

Veillez vous occuper de ces activités quotidiennes :

- Vérifiez votre pansement quotidiennement. Assurez-vous que le pansement est sec et stable. Jugez s'il est nécessaire de changer le pansement.
- Examinez votre peau et votre corps.
- Remarquez toute différence de l'aspect de votre plaie chaque jour ou à chaque changement de pansement.
- Nourrissez-vous bien, mangez des repas réguliers et consommez assez de protéines.
- Jugez de votre état de santé général aujourd'hui.
- Suivez votre plan d'exercice physique.
- Évaluez le degré de douleur que vous ressentez. L'échelle ci-dessous peut vous aider à évaluer votre degré de douleur. Vous pouvez en discuter avec votre infirmière ou votre infirmier à vos rendez-vous.



# SYMPTÔMES SÉRIEUX

---

**SI VOUS AVEZ UN DE CES SYMPTÔMES,  
TÉLÉPHONEZ AU 911 OU ALLEZ AU SERVICE  
D'URGENCE IMMÉDIATEMENT!**

- Votre température corporelle dépasse 100 °F (37,8 °C) pendant plus de 4 heures.
- Vous avez de la difficulté à respirer.
- Vous éprouvez de la confusion.
- Vous faites de la fièvre, vous frissonnez ou vous avez des étourdissements.
- Votre plaie saigne et le saignement **NE CESSE PAS**.



## COORDONNÉES DE VOS CONTACTS

---

Utilisez cette page pour noter les numéros de téléphone et les renseignements importants pour la période de traitement de votre plaie à domicile.

Le nom de mon infirmière ou infirmier : \_\_\_\_\_

Son n° de téléphone cellulaire : \_\_\_\_\_

Son n° de téléphone au bureau : \_\_\_\_\_

Ma coordonnatrice ou mon  
coordonnateur de soins: \_\_\_\_\_

Son n° de téléphone cellulaire : \_\_\_\_\_

Son n° de téléphone au bureau : \_\_\_\_\_

Nom de mon médecin : \_\_\_\_\_

Son n° de téléphone cellulaire : \_\_\_\_\_

Son n° de téléphone au bureau : \_\_\_\_\_

# POUR NOUS JOINDRE

---

Téléphonez-nous sans frais au 310-2222 (aucun indicatif régional n'est requis) ou 1 888 533-2222.

[healthcareathome.ca/northeast](http://healthcareathome.ca/northeast)

Les Services de soutien à domicile et en milieu communautaire Nord-Est ont plusieurs bureaux communautaires pour vous servir :

## **KIRKLAND LAKE**

53, ch. Government Ouest  
Kirkland Lake ON P2N 2E5  
Téléphone : 705 567-2222  
Sans frais : 1 888 602-2222

## **SAULT-SAINTE-MARIE**

390, rue Bay, bureau 103  
Sault-Sainte-Marie ON P6A 1X2  
Téléphone : 705 949-1650  
Sans frais : 1 800 668-7705

## **NORTH BAY**

1164, av. Devonshire  
North Bay ON P1B 6X7  
Téléphone : 705 476-2222  
Sans frais : 1 888 533-2222

## **SUDBURY**

40, rue Elm, bureau 41-C  
Sudbury ON P3C 1S8  
Téléphone : 705 522-3461  
Sans frais : 1 800 461-2919  
TTY : 711 (demandez le numéro  
1 888 533-2222)

## **PARRY SOUND**

6, rue Albert  
Parry Sound ON P2A 3A4  
Sans frais : 1 800 440-6762

## **TIMMINS**

330, av. Second, bureau 101  
Timmings ON P4N 8A4  
Téléphone : 705 267-7766  
Sans frais : 1 888 668-2222